Το κείμενο αυτό αποτελεί απλώς εργαλείο τεκμηρίωσης και δεν έχει καμία νομική ισχύ. Τα θεσμικά όργανα της Ένωσης δεν φέρουν καμία ευθύνη για το περιεχόμενό του. Τα αυθεντικά κείμενα των σχετικών πράξεων, συμπεριλαμβανομένων των προοιμίων τους, είναι εκείνα που δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης και είναι διαθέσιμα στο EUR-Lex. Αυτά τα επίσημα κείμενα είναι άμεσα προσβάσιμα μέσω των συνδέσμων που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

►**B**

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 270/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Μαρτίου 2011

για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο

(ΕΕ L 76 της 22.3.2011, σ. 4)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1099/2012 του Συμβουλίου της 26ης Νοεμβρίου 2012	L 327	14	27.11.2012
►**M2**	Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 517/2013 του Συμβουλίου της 13ης Μαΐου 2013	L 158	1	10.6.2013
►**M3**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/490 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 2017	L 76	8	22.3.2017
►**M4**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2017/491 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 2017	L 76	10	22.3.2017
►**M5**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2018/465 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 2018	L 78 I	1	21.3.2018
►**M6**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/459 του Συμβουλίου της 21ης Μαρτίου 2019	L 80	1	22.3.2019
►**M7**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1163 της Επιτροπής της 5ης Ιουλίου 2019	L 182	33	8.7.2019
►**M8**	Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/416 του Συμβουλίου της 19ης Μαρτίου 2020	L 86	3	20.3.2020

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 270/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Μαρτίου 2011

για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο

Άρθρο 1

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) ως «κεφάλαια» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία και τα οικονομικά οφέλη κάθε είδους, στα οποία ενδεικτικώς περιλαμβάνονται:

i) μετρητά, επιταγές, χρηματικές αξιώσεις, συναλλαγματικές, εντολές πληρωμών και άλλα μέσα πληρωμών·

ii) καταθέσεις σε χρηματοπιστωτικά ιδρύματα ή άλλες οντότητες, πιστωτικά υπόλοιπα, απαιτήσεις και τίτλοι απαιτήσεων·

iii) τίτλοι και μέσα δανεισμού που αποτελούν αντικείμενο δημόσιας ή ιδιωτικής διαπραγμάτευσης, μεταξύ των οποίων οι μετοχές, οι συμμετοχικοί τίτλοι, τα ομόλογα, τα έντοκα γραμμάτια, τα μακροπρόθεσμα δικαιώματα (warrants), οι ομολογίες και οι συμβάσεις παράγωγων μέσων·

iv) τόκοι, μερίσματα ή άλλα έσοδα ή αξίες που προέρχονται ή δημιουργούνται από περιουσιακά στοιχεία·

v) πιστώσεις, δικαιώματα συμψηφισμών απαιτήσεων, εγγυήσεις, εγγυητικές επιστολές ή άλλες χρηματοοικονομικές δεσμεύσεις·

vi) πιστωτικές επιστολές, φορτωτικές, πωλητήρια συμβόλαια·

vii) έγγραφα που αποδεικνύουν συμμετοχή σε κεφάλαια ή χρηματοοικονομικούς πόρους·

β) ως «δέσμευση κεφαλαίων» νοείται η παρεμπόδιση κάθε κίνησης, μεταβίβασης, μεταβολής, χρήσης ή διαπραγμάτευσης κεφαλαίων που μπορεί να οδηγήσει σε μεταβολή ως προς τον όγκο, το ποσό, τον τόπο διατήρησής τους, την ιδιοκτησία, την κατοχή, τον χαρακτήρα, τον προορισμό ή άλλη μεταβολή ή η οποία θα καθιστούσε δυνατή τη χρησιμοποίηση των συγκεκριμένων κεφαλαίων, περιλαμβανομένης και της διαχείρισης χαρτοφυλακίων·

γ) ως «οικονομικοί πόροι» νοούνται τα χρηματοοικονομικά περιουσιακά στοιχεία κάθε είδους, υλικά ή άυλα, κινητά ή ακίνητα, που δεν είναι κεφάλαια αλλά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την απόκτηση κεφαλαίων, αγαθών ή υπηρεσιών·

δ) ως «δέσμευση οικονομικών πόρων» νοείται η παρεμπόδιση της χρήσης οικονομικών πόρων για την απόκτηση κεφαλαίων, εμπορευμάτων ή υπηρεσιών με κάθε τρόπο, περιλαμβανομένων μεταξύ άλλων, της πώλησης, της εκμίσθωσης ή της υποθήκευσής τους·

▼B

ε) ως «έδαφος της Ένωσης» νοούνται τα εδάφη των κρατών μελών στα οποία εφαρμόζεται η Συνθήκη, υπό τους όρους που προβλέπονται σ' αυτήν, περιλαμβανομένου του εναερίου χώρου τους.

Άρθρο 2

1. Δεσμεύονται όλα τα κεφάλαια και όλοι οι οικονομικοί πόροι που βρίσκονται στην ιδιοκτησία ή κατοχή ή τελούν υπό τον έλεγχο των προσώπων, που, όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της απόφασης 2011/172/ΚΕΠΠΑ, έχουν κριθεί ως υπεύθυνα για την κατάχρηση κρατικών κεφαλαίων της Αιγύπτου, καθώς εκείνα των συνδεόμενων με αυτά φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων ή φορέων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι.

2. Απαγορεύεται η άμεση ή έμμεση διάθεση κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα, οντότητες ή φορείς που κατονομάζονται στο παράρτημα Ι ή προς όφελός τους.

3. Απαγορεύεται η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες που έχουν ως αντικείμενο ή αποτέλεσμα, άμεσα ή έμμεσα, την καταστρατήγηση των μέτρων που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

Άρθρο 3

1. Το παράρτημα 1 περιλαμβάνει τους λόγους καταχώρισης των ενδιαφερομένων προσώπων, οντοτήτων ή φορέων στον κατάλογο.

2. Στο παράρτημα Ι θα περιληφθούν επίσης οι πληροφορίες που είναι απαραίτητες για την ταυτοποίηση των εν λόγω φυσικών ή νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων, εφόσον είναι διαθέσιμες. Όσον αφορά τα φυσικά πρόσωπα, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν ονόματα, περιλαμβανομένων ψευδωνύμων, ημερομηνία και τόπο γεννήσεως, υπηκοότητα, αριθμούς διαβατηρίων και δελτίων ταυτότητας, φύλο, διεύθυνση, εάν είναι γνωστή, και καθήκοντα ή επάγγελμα. Όσον αφορά τα νομικά πρόσωπα, τις οντότητες και τους φορείς, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν την ονομασία, τον τόπο και την ημερομηνία εγγραφής σε μητρώο, τον αριθμό εγγραφής σε μητρώο και τον τόπο εγκατάστασης.

Άρθρο 4

1. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών που αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους του παραρτήματος ΙΙ μπορούν να επιτρέψουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων ή τη διάθεση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, υπό τους όρους που αυτές θεωρούν κατάλληλους, αφού διαπιστώσουν ότι τα κεφάλαια ή οι λόγω οικονομικοί πόροι:

α) είναι αναγκαία για την κάλυψη των βασικών αναγκών των φυσικών προσώπων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα Ι και των εξαρτώμενων από αυτά μελών της οικογενείας τους, περιλαμβανομένων των πληρωμών για είδη διατροφής, ενοικίου ή ενυπόθηκου δανείου, φαρμάκων και ιατρικής θεραπείας, φόρων, ασφαλίστρων και τελών σε επιχειρήσεις κοινής ωφελείας·

▼B

β) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή εύλογων επαγγελματικών αμοιβών ή την κάλυψη δαπανών που έχουν σχέση με την παροχή νομικών υπηρεσιών·

γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή επιβαρύνσεων για υπηρεσίες που αφορούν τη συνήθη τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων· ή

δ) είναι αναγκαία για έκτακτες δαπάνες, υπό τον όρο ότι, στην προκειμένη περίπτωση, το κράτος μέλος θα έχει γνωστοποιήσει σε όλα τα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τους λόγους για τους οποίους θεωρεί ότι θα πρέπει να δοθεί ειδική έγκριση τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από την έγκριση.

2. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη ενημερώνουν τα υπόλοιπα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε έγκριση την οποία χορηγούν δυνάμει της παραγράφου 1.

▼M1

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, όπως αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα II, μπορούν να επιτρέπουν την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθοι όροι:

α) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι υπόκεινται σε διαιτητική απόφαση που εκδόθηκε πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο φορέας που αναφέρεται στο άρθρο 2 κατονομάστηκε στο παράρτημα I, ή υπόκεινται σε δικαστική ή διοικητική απόφαση που εκδόθηκε στην Ένωση, ή σε δικαστική απόφαση εκτελεστή στο οικείο κράτος μέλος πριν από ή μετά την ημερομηνία αυτή·

β) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι θα χρησιμοποιηθούν αποκλειστικά για την ικανοποίηση απαιτήσεων που έχουν κατοχυρωθεί μέσω μιας τέτοιας απόφασης ή έχουν αναγνωρισθεί ως έγκυρες μέσω μιας τέτοιας απόφασης, εντός των ορίων που θέτουν οι ισχύοντες νόμοι και κανονισμοί που διέπουν τα δικαιώματα των προσώπων που εγείρουν τέτοιες απαιτήσεις·

γ) η απόφαση δεν είναι προς όφελος φυσικού ή νομικού προσώπου, οντότητας ή φορέα που κατονομάζεται στο παράρτημα I, και

δ) η αναγνώριση της απόφασης δεν αντίκειται στη δημόσια τάξη στο οικείο κράτος μέλος.

2. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε έγκριση που χορηγείται βάσει του παρόντος άρθρου.

▼B

Άρθρο 6

▼M1

1. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεν εφαρμόζεται στην πίστωση των λογαριασμών που έχουν δεσμευθεί με:

α) τόκους ή άλλα κέρδη σε σχέση με αυτούς τους λογαριασμούς, ή

▼M1

β) πληρωμές που οφείλονται βάσει συμβάσεων, συμφωνιών ή δεσμεύσεων που είχαν συναφθεί ή προκύψει πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, η οντότητα ή ο φορέας που αναφέρεται στο άρθρο 2, κατονομάστηκε στο παράρτημα Ι, ή

γ) πληρωμές που οφείλονται βάσει δικαστικών, διοικητικών ή διαιτητικών αποφάσεων που εκδόθηκαν στην Ένωση ή είναι εκτελεστές στο οικείο κράτος μέλος,

εφόσον οι εν λόγω τόκοι, άλλα κέρδη και πληρωμές τελούν υπό δέσμευση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1.

▼B

2. Το άρθρο 2 παράγραφος 2 δεν εμποδίζει την πίστωση των δεσμευμένων λογαριασμών από χρηματοδοτικά ή πιστωτικά ιδρύματα της Ένωσης που εισπράττουν κεφάλαια μεταφερόμενα στο λογαριασμό του φυσικού ή νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο, υπό τον όρο ότι δεσμεύονται και οι πιστώσεις στους λογαριασμούς αυτούς. Το χρηματοδοτικό ή πιστωτικό ίδρυμα ενημερώνει αμελλητί τις αρμόδιες αρχές για τις συναλλαγές αυτές.

Άρθρο 7

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 και εφόσον ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που περιλαμβάνεται στον κατάλογο του παραρτήματος Ι έχει οφειλή δυνάμει σύμβασης ή συμφωνίας που είχε συνάψει, ή δυνάμει υποχρέωσης που είχε γεννηθεί, πριν από την ημερομηνία κατά την οποία το πρόσωπο, οντότητα ή φορέας περιλήφθηκε στο παράρτημα Ι, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών οι οποίες αναφέρονται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ, δύνανται να επιτρέπουν, υπό τις προϋποθέσεις που κρίνουν κατάλληλες, την αποδέσμευση ορισμένων δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

α) η οικεία αρμόδια αρχή διαπίστωσε ότι:

i) τα κεφάλαια ή οι οικονομικοί πόροι θα χρησιμοποιηθούν για την πραγματοποίηση πληρωμής από πρόσωπο, οντότητα ή φορέα του παραρτήματος Ι·

ii) η πληρωμή δεν γίνεται κατά παράβαση του άρθρου 2 παράγραφος 2·

β) το οικείο κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει, τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από τη χορήγηση της έγκρισης, στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τη διαπίστωση αυτή, καθώς και την πρόθεσή του να χορηγήσει έγκριση.

Άρθρο 8

1. Η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων ή η άρνηση διάθεσης κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων, που πραγματοποιείται καλή τη πίστει και με την πεποίθηση ότι συνάδει με τον παρόντα κανονισμό, δεν θεμελιώνει καμία ευθύνη του φυσικού ή νομικού προσώπου, της οντότητας ή του φορέα που προέβη σε αυτή τη δέσμευση ή εις βάρος των διευθυντών ή των υπαλλήλων του, εκτός εάν αποδειχθεί ότι τα κεφάλαια και οι οικονομικοί πόροι δεσμεύθηκαν ή κρατούνται λόγω αμέλειας.

▼B

2. Η απαγόρευση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεν θεμελιώνει κανενός είδους ευθύνη των φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που διέθεσαν κεφάλαια ή οικονομικούς πόρους, εάν δεν γνώριζαν και δεν είχαν εύλογη αιτία να υποπτευθούν ότι με τις ενέργειές τους θα παραβίαζαν την εν λόγω απαγόρευση.

Άρθρο 9

1. Με την επιφύλαξη των εφαρμοστέων κανόνων σχετικά με την υποβολή εκθέσεων, την εμπιστευτικότητα και το επαγγελματικό απόρρητο, τα φυσικά και νομικά πρόσωπα, οι οντότητες και οι φορείς:

α) παρέχουν αμέσως κάθε πληροφορία που μπορεί να διευκολύνει τη συμμόρφωση προς τον παρόντα κανονισμό, όπως π.χ. λογαριασμούς και ποσά που έχουν δεσμευθεί σύμφωνα με το άρθρο 2, στους δικτυακούς τόπους των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών στα οποία κατοικούν ή βρίσκονται και οι οποίοι αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ και διαβιβάζουν τις πληροφορίες αυτές στην Επιτροπή, είτε απευθείας είτε μέσω των κρατών μελών και

β) συνεργάζονται με την εν λόγω αρμόδια αρχή σε κάθε έλεγχο των εν λόγω πληροφοριών.

2. Κάθε πληροφορία που παρέχεται ή λαμβάνεται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρησιμοποιείται αποκλειστικά για τους σκοπούς για τους οποίους παρεσχέθη ή ελήφθη.

▼M1

3. Η παράγραφος 2 δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να ανταλλάσσουν σύμφωνα με το εθνικό τους δίκαιο, τις πληροφορίες αυτές με τις οικείες αρχές της Αιγύπτου και άλλα κράτη μέλη στις περιπτώσεις οσάκις απαιτείται και με σκοπό να συμβάλλουν στην ανάκτηση υπεξαιρεθέντων περιουσιακών στοιχείων.

▼B

Άρθρο 10

Η Επιτροπή και τα κράτη μέλη αλληλοενημερώνονται αμέσως για τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και ανταλλάσσουν οποιαδήποτε άλλη πληροφορία διαθέτουν σχετικά με τον παρόντα κανονισμό, ιδίως δε πληροφορίες που αφορούν παραβάσεις και προβλήματα εφαρμογής, καθώς και αποφάσεις των εθνικών δικαστηρίων.

Άρθρο 11

Η Επιτροπή έχει την εξουσία να τροποποιεί το παράρτημα ΙΙ βάσει των πληροφοριών που παρέχουν τα κράτη μέλη.

Άρθρο 12

1. Οσάκις το Συμβούλιο αποφασίζει να υπαγάγει φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, τροποποιεί αναλόγως το παράρτημα Ι.

2. Το Συμβούλιο γνωστοποιεί την κατά την παράγραφο 1 απόφασή του στο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα, μαζί με τους λόγους για την καταχώρησή του στον κατάλογο, είτε άμεσα, εάν η διεύθυνσή του είναι γνωστή, είτε με δημοσίευση σχετικής ανακοίνωσης, παρέχοντάς τους τη δυνατότητα να υποβάλουν παρατηρήσεις.

▼B

3. Όταν υποβάλλονται παρατηρήσεις ή παρουσιάζονται ουσιαστικά νέα στοιχεία, το Συμβούλιο επανεξετάζει την κατά την παράγραφο 1 απόφασή του και ενημερώνει ανάλογα το οικείο φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα.

4. Ο κατάλογος του παραρτήματος I επανεξετάζεται σε τακτά χρονικά διαστήματα, και τουλάχιστον ανά δωδεκάμηνο από τις 21 Μαρτίου 2011.

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τους κανόνες για τις κυρώσεις που εφαρμόζονται στις παραβάσεις των διατάξεων του παρόντος κανονισμού και λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί ότι εφαρμόζονται οι διατάξεις αυτές. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν τους κανόνες αυτούς στην Επιτροπή αμελλητί μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, καθώς και τις τυχόν μετέπειτα τροποποιήσεις τους.

Άρθρο 14

Στις περιπτώσεις που ο παρών κανονισμός προβλέπει υποχρέωση κοινοποίησης, ενημέρωσης ή άλλου είδους επικοινωνία με την Επιτροπή, χρησιμοποιούνται η διεύθυνση και τα άλλα στοιχεία επικοινωνίας που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται:

α) στο έδαφος της Ένωσης·

β) επί των αεροσκαφών ή των πλοίων που υπάγονται στη δικαιοδοσία κράτους μέλους·

γ) σε κάθε πρόσωπο εντός ή εκτός του εδάφους της Ένωσης, το οποίο είναι πολίτης κράτους μέλους·

δ) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα που έχει συσταθεί ή δημιουργηθεί βάσει του δικαίου κράτους μέλους·

ε) σε κάθε νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα για τις εμπορικές πράξεις που διενεργεί, εν όλω ή εν μέρει, εντός της Ένωσης.

Άρθρο 16

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την ημερομηνία της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

▼M6

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Α. Κατάλογος φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1

	Ονοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης
▼M8			
1.	Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Πρώην πρόεδρος της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 4.5.1928 Άνδρας	Πρόσωπο (θανόν) για τις δραστηριότητες του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς.
▼M6			
2.	Suzanne Saleh Thabet	Σύζυγος του κ. Mohamed Hosni Elsayed Mubarak, πρώην Προέδρου της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου. Ημερομηνία γέννησης: 28.2.1941 Γυναίκα	Συνδεόμενη με τον Mohamed Hosni Elsayed Mubarak έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της Διαφθοράς.
3.	Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Υιός του κ. Mohamed Hosni Elsayed Mubarak, πρώην Προέδρου της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 26.11.1960 Άνδρας	Πρόσωπο έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της Διαφθοράς.
▼M8			
4.	Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh (άλλως Heddy Mohamed Magdy Hussein Rassekh)	Σύζυγος του κ. Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak, υιού του πρώην Προέδρου της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 5.10.1971 Γυναίκα	Πρόσωπο έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της διαφθοράς, και συνδεόμενο με τον Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak.
▼M6			
5.	Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak	Υιός του κ. Mohamed Hosni Elsayed Mubarak, πρώην Προέδρου της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 28.12.1963 Άνδρας	Πρόσωπο έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της Διαφθοράς.
6.	Khadiga Mahmoud El Gammal	Σύζυγος του κ. Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak, υιού του πρώην Προέδρου της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου Ημερομηνία γέννησης: 13.10.1982 Γυναίκα	Πρόσωπο έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία ή διαδικασία ανάκτησης περιουσιακών στοιχείων από τις αιγυπτιακές αρχές κατόπιν τελεσίδικης δικαστικής απόφασης για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της Διαφθοράς και συνδεόμενο με τον Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak.

▼**M6**

	Ονοματεπώνυμο (και ενδεχόμενα προσωνύμια)	Στοιχεία ταυτοποίησης	Λόγοι καταχώρισης
15.	Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana	Πρώην Υπουργός Τουρισμού Ημερομηνία γέννησης: 20.2.1959 Άνδρας	Πρόσωπο έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία από τις αιγυπτιακές αρχές για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της Διαφθοράς.
18.	Habib Ibrahim Habib Eladli	Πρώην Υπουργός Εσωτερικών Ημερομηνία γέννησης: 1.3.1938 Άνδρας	Πρόσωπο έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία από τις αιγυπτιακές αρχές για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της Διαφθοράς.
19.	Elham Sayed Salem Sharshar	Σύζυγος του κ. Habib Ibrahim Eladli Ημερομηνία γέννησης: 23.1.1963 Γυναίκα	Πρόσωπο έναντι του οποίου εκκρεμεί δικαστική διαδικασία για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος, βάσει της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών κατά της Διαφθοράς και συνδεόμενο με τον Habib Ibrahim Eladli.

▼**M8**

Β. Δικαιώματα υπεράσπισης και δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας δυνάμει του αιγυπτιακού δικαίου:

Τα δικαιώματα υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας

Όπως προκύπτει από τα άρθρα 54, 97 και 98 του Συντάγματος της Αιγύπτου, τα άρθρα 77, 78, 124, 199, 214, 271, 272 και 277 του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας και τα άρθρα 93 και 94 του αιγυπτιακού νόμου περί συνηγορίας (νόμος αριθ. 17 του 1983), στο αιγυπτιακό δίκαιο κατοχυρώνονται τα ακόλουθα δικαιώματα:

— σε οποιοδήποτε πρόσωπο ύποπτο ή κατηγορούμενο για ποινικό αδίκημα:

1. το δικαίωμα δικαστικού ελέγχου κάθε πράξης ή διοικητικής απόφασης·
2. το δικαίωμα να υπερασπίσει ο ίδιος τον εαυτό του ή με τη βοήθεια συνηγόρου της εκλογής του ή, εάν δεν διαθέτει τα μέσα να πληρώσει για νομική συνδρομή, αυτή να του παρέχεται δωρεάν, όταν το επιβάλλει το συμφέρον της δικαιοσύνης·

— σε οποιοδήποτε πρόσωπο που κατηγορείται για ποινικό αδίκημα:

1. το δικαίωμα να πληροφορηθεί εγκαίρως και αναλυτικά, σε γλώσσα την οποία κατανοεί, τη φύση και τον λόγο της εναντίον του κατηγορίας·
2. το δικαίωμα να έχει επαρκή χρόνο και διευκολύνσεις για την προετοιμασία της υπεράσπισής του·
3. το δικαίωμα να εξετάσει ή να ζητήσει την εξέταση των μαρτύρων κατηγορίας και να του επιτραπεί η παρουσία και η εξέταση μαρτύρων υπερασπίσεως, υπό τους ίδιους όρους με τους μάρτυρες κατηγορίας·
4. το δικαίωμα να έχει δωρεάν συνδρομή διερμηνέα, εάν δεν κατανοεί ή δεν ομιλεί τη γλώσσα που χρησιμοποιείται στο δικαστήριο.

Εφαρμογή των δικαιωμάτων υπεράσπισης και του δικαιώματος αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας

1. Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Μουμπάρακ έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Υπόθεση

Στις 27 Ιουνίου 2013, ο κ. Μουμπάρακ κατηγορήθηκε μαζί με δύο άλλα άτομα για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος και κινήθηκε διαδικασία ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου του Καΐρου στις 17 Νοεμβρίου 2013. Στις 21 Μαΐου 2014, το εν λόγω δικαστήριο καταδίκασε τους τρεις κατηγορουμένους. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Στις 13 Ιανουαρίου 2015, το Ακυρωτικό Δικαστήριο αναίρεσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της

▼M8

υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, στις 4 και 29 Απριλίου 2015, υποβλήθηκαν προφορικοί και γραπτοί ισχυρισμοί των μερών. Στις 9 Μαΐου 2015, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου καταδίκασε τους κατηγορουμένους, διέταξε την επιστροφή των ποσών που υπεξαιρέθηκαν και επέβαλε πρόστιμο. Στις 24 Μαΐου 2015, ασκήθηκε προσφυγή στο Ακυρωτικό Δικαστήριο. Στις 9 Ιανουαρίου 2016, το Ακυρωτικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε τις καταδίκες. Στις 8 Μαρτίου 2016 οι κατηγορούμενοι κατέληξαν σε συμβιβασμό στο πλαίσιο της επιτροπής εμπειρογνωμόνων που συστάθηκε με το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 2873 του 2015. Ο εν λόγω διακανονισμός εγκρίθηκε από το υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 2016. Ο εν λόγω διακανονισμός δεν υποβλήθηκε στο Ακυρωτικό Δικαστήριο προς τελική έγκριση από τον γενικό εισαγγελέα, διότι η επιτροπή εμπειρογνωμόνων δεν ήταν αρμόδια. Οι κατηγορούμενοι δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση διακανονισμού στην αρμόδια επιτροπή, ήτοι την Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA). Τον Μάρτιο του 2019 ανακτήθηκε το ποσό του προστίμου. Το ποσό της επιστροφής βρίσκεται στο στάδιο της ανάκτησης μέσω αιτημάτων αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που υποβλήθηκαν από τις αιγυπτιακές αρχές σε δύο τρίτες χώρες.

2. Suzanne Saleh Thabet

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας Thabet έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στην κα Thabet και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα Thabet δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

3. Alaa Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Alaa Mubarak έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στον κ. Alaa Mubarak και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Ο κ. Alaa Mubarak δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

Πρώτη υπόθεση

Ο κατηγορούμενος παραπέμφθηκε μαζί με άλλο άτομο στο αρμόδιο δικαστήριο (ποινικό δικαστήριο του Καΐρου) στις 30 Μαΐου 2012. Στις 6 Ιουνίου 2013, το δικαστήριο επέστρεψε την υπόθεση στην εισαγγελική αρχή για περαιτέρω έρευνες. Μετά την ολοκλήρωση των ερευνών, η

▼M8

υπόθεση παραπέμφθηκε εκ νέου στο δικαστήριο. Στις 15 Σεπτεμβρίου 2018, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου εξέδωσε απόφαση με την οποία: i) ζήτησε από την επιτροπή εμπειρογνωμόνων που είχε διορίσει να συμπληρώσει την έκθεση πραγματογνωμοσύνης που είχε υποβάλει στο δικαστήριο τον Ιούλιο του 2018, ii) διέταξε τη σύλληψη των κατηγορουμένων και iii) ζήτησε την παραπομπή των κατηγορουμένων στην Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA) με σκοπό ενδεχόμενη συνδιαλλαγή. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν επιτυχώς την εντολή σύλληψης και, μετά από αίτημα εξαίρεσης των μελών του δικαστηρίου, η υπόθεση παραπέμφθηκε σε άλλη σύνθεση του ποινικού δικαστηρίου, ώστε να κρίνει την ουσία της υπόθεσης, η οποία απάλλαξε τον κατηγορούμενο στις 22 Φεβρουαρίου 2020. Η απόφαση αυτή δεν είναι οριστική και μπορεί ακόμη να προσβληθεί από την εισαγγελική αρχή.

Δεύτερη υπόθεση

Στις 27 Ιουνίου 2013, ο κ. Alaa Mubarak κατηγορήθηκε μαζί με δύο άλλα άτομα για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος και κινήθηκε διαδικασία ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου του Καΐρου στις 17 Νοεμβρίου 2013. Στις 21 Μαΐου 2014, το εν λόγω δικαστήριο καταδίκασε τους τρεις κατηγορουμένους. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Στις 13 Ιανουαρίου 2015, το Ακυρωτικό Δικαστήριο αναίρεσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, στις 4 και 29 Απριλίου 2015, υποβλήθηκαν προφορικοί και γραπτοί ισχυρισμοί των μερών. Στις 9 Μαΐου 2015, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου καταδίκασε τους κατηγορουμένους, διέταξε την επιστροφή των ποσών που υπεξαιρέθηκαν και επέβαλε πρόστιμο. Στις 24 Μαΐου 2015, ασκήθηκε προσφυγή στο Ακυρωτικό Δικαστήριο. Στις 9 Ιανουαρίου 2016, το Ακυρωτικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε τις καταδίκες. Στις 8 Μαρτίου 2016 οι κατηγορούμενοι κατέληξαν σε συμβιβασμό στο πλαίσιο της επιτροπής εμπειρογνωμόνων που συστάθηκε με το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 2873 του 2015. Ο εν λόγω διακανονισμός εγκρίθηκε από το υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 2016. Ο εν λόγω διακανονισμός δεν υποβλήθηκε στο Ακυρωτικό Δικαστήριο προς τελική έγκριση από τον γενικό εισαγγελέα, διότι η επιτροπή εμπειρογνωμόνων δεν ήταν αρμόδια. Οι κατηγορούμενοι δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση διακανονισμού στην αρμόδια επιτροπή, ήτοι την Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA). Τον Μάρτιο του 2019 ανακτήθηκε το ποσό του προστίμου. Το ποσό της επιστροφής βρίσκεται στο στάδιο της ανάκτησης μέσω αιτημάτων αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που υποβλήθηκαν από τις αιγυπτιακές αρχές σε δύο τρίτες χώρες.

4. Heidy Mahmoud Magdy Hussein Rasekh

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας Rasekh έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στην κα Rasekh και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα Rasekh δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

5. Gamal Mohamed Hosni Elsayed Mubarak

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Gamal Mubarak έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

▼**M8**

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στον κ. Gamal Mubarak και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Ο κ. Gamal Mubarak δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

Πρώτη υπόθεση

Ο κ. Gamal Mubarak και ένα άλλο άτομο παραπέμφθηκαν στο αρμόδιο δικαστήριο (ποινικό δικαστήριο του Καΐρου) στις 30 Μαΐου 2012. Στις 6 Ιουνίου 2013, το δικαστήριο επέστρεψε την υπόθεση στην εισαγγελική αρχή για περαιτέρω έρευνες. Μετά την ολοκλήρωση των ερευνών, η υπόθεση παραπέμφθηκε εκ νέου στο δικαστήριο. Στις 15 Σεπτεμβρίου 2018, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου εξέδωσε απόφαση με την οποία: i) ζήτησε από την επιτροπή εμπειρογνωμόνων που είχε διορίσει να συμπληρώσει την έκθεση πραγματογνωμοσύνης που είχε υποβάλει στο Δικαστήριο τον Ιούλιο του 2018, ii) διέταξε τη σύλληψη των κατηγορουμένων και iii) ζήτησε την παραπομπή των κατηγορουμένων στην Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA) με σκοπό ενδεχόμενη συνδιαλλαγή. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν επιτυχώς την εντολή σύλληψης και, μετά από αίτημα εξαίρεσης των μελών του δικαστηρίου, η υπόθεση παραπέμφθηκε σε άλλη σύνθεση του ποινικού δικαστηρίου, ώστε να κρίνει την ουσία της υπόθεσης, η οποία απάλλαξε τον κατηγορούμενο στις 22 Φεβρουαρίου 2020. Η απόφαση αυτή δεν είναι οριστική και μπορεί ακόμη να προσβληθεί από την εισαγγελική αρχή.

Δεύτερη υπόθεση

Στις 27 Ιουνίου 2013, ο κ. Gamal Mubarak κατηγορήθηκε μαζί με δύο άλλα άτομα για υπεξαίρεση δημόσιου χρήματος και κινήθηκε διαδικασία ενώπιον του ποινικού δικαστηρίου του Καΐρου στις 17 Νοεμβρίου 2013. Στις 21 Μαΐου 2014, το εν λόγω δικαστήριο καταδίκασε τους τρεις κατηγορουμένους. Οι κατηγορούμενοι προσέβαλαν την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Στις 13 Ιανουαρίου 2015, το Ακυρωτικό Δικαστήριο αναίρεσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, στις 4 και 29 Απριλίου 2015, υποβλήθηκαν προφορικοί και γραπτοί ισχυρισμοί των μερών. Στις 9 Μαΐου 2015, το ποινικό δικαστήριο του Καΐρου καταδίκασε τους κατηγορουμένους, διέταξε την επιστροφή των ποσών που υπεξαιρέθηκαν και επέβαλε πρόστιμο. Στις 24 Μαΐου 2015, ασκήθηκε προσφυγή στο Ακυρωτικό Δικαστήριο. Στις 9 Ιανουαρίου 2016, το Ακυρωτικό Δικαστήριο επιβεβαίωσε τις καταδίκες. Στις 8 Μαρτίου 2016 οι κατηγορούμενοι κατέληξαν σε συμβιβασμό στο πλαίσιο της επιτροπής εμπειρογνωμόνων που συστάθηκε με το πρωθυπουργικό διάταγμα αριθ. 2873 του 2015. Ο διακανονισμός αυτός εγκρίθηκε από το υπουργικό Συμβούλιο στις 9 Μαρτίου 2016. Ο διακανονισμός αυτός δεν υποβλήθηκε στο Ακυρωτικό Δικαστήριο προς τελική έγκριση από τον γενικό εισαγγελέα, διότι η επιτροπή εμπειρογνωμόνων δεν ήταν αρμόδια. Οι κατηγορούμενοι δικαιούνται να υποβάλουν αίτηση διακανονισμού στην αρμόδια επιτροπή, ήτοι την Εθνική Επιτροπή για την Ανάκτηση Περιουσιακών Στοιχείων που βρίσκονται στο Εξωτερικό (NCRAA). Τον Μάρτιο του 2019 ανακτήθηκε το ποσό του προστίμου. Το ποσό της επιστροφής βρίσκεται στο στάδιο της ανάκτησης μέσω αιτημάτων αμοιβαίας δικαστικής συνδρομής που υποβλήθηκαν από τις αιγυπτιακές αρχές σε δύο τρίτες χώρες.

6. Khadiga Mahmoud El Gammal

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας El Gammal έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

▼**M8**

Απόφαση δέσμευσης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2011, ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε διαταγή που απαγορεύει στην κα Khadiga El Gammal και άλλα πρόσωπα να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία και κεφάλαια σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία, εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Στις 8 Μαρτίου 2011, το αρμόδιο ποινικό δικαστήριο επικύρωσε την εντολή απαγόρευσης. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα El Gammal δεν προσέβαλε την απόφαση της 8ης Μαρτίου 2011.

15. Mohamed Zohir Mohamed Wahed Garrana

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Garrana έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Υπόθεση

Η έρευνα σχετικά με τα πραγματικά περιστατικά της υπεξαίρεσης δημόσιου χρήματος ή περιουσιακών στοιχείων είναι ακόμη σε εξέλιξη. Το Συμβούλιο δεν βρήκε καμία ένδειξη ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης ή το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Garrana δεν έγιναν σεβαστά.

18. Habib Ibrahim Habib Eladli

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας του κ. Eladli έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

Υπόθεση

Ο κ. Eladli παραπέμφθηκε από τον ανακριτή στο αρμόδιο δικαστήριο με την κατηγορία της υπεξαίρεσης δημόσιου χρήματος. Στις 7 Φεβρουαρίου 2016, το δικαστήριο αυτό αποφάσισε ότι τα περιουσιακά στοιχεία του κ. Eladli, της συζύγου του και του ανήλικου γιου του θα πρέπει να δεσμευτούν. Κατ' εφαρμογή αυτής της δικαστικής απόφασης, στις 10 Φεβρουαρίου 2016 ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε απόφαση δέσμευσης σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Στις 15 Απριλίου 2017, το δικαστήριο καταδίκασε τον κατηγορούμενο. Ο κατηγορούμενος προσέβαλε την απόφαση ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου, το οποίο, στις 11 Ιανουαρίου 2018, αναίρεσε την απόφαση και διέταξε την εκ νέου εκδίκαση της υπόθεσης. Κατά την επανεκδίκαση, καταδικάστηκε σε πρόστιμο στις 9 Μαΐου 2019. Τόσο η εισαγγελική αρχή όσον και ο κ. Eladli άσκησαν έφεση κατά της αποφάσεως αυτής ενώπιον του Ακυρωτικού Δικαστηρίου. Η υπόθεση εκκρεμεί ενώπιον του Δικαστηρίου αυτού.

19. Elham Sayed Salem Sharshar

Οι πληροφορίες στον φάκελο του Συμβουλίου δείχνουν ότι τα δικαιώματα της υπεράσπισης και το δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας της κας Sharshar έγιναν σεβαστά στο πλαίσιο της ποινικής διαδικασίας στην οποία στηρίχτηκε το Συμβούλιο. Αυτό αποδεικνύεται ειδικότερα από τα εξής:

▼**M8**

Απόφαση δέσμευσης	Ο σύζυγος της κας Sharshar παραπέμφθηκε από τον ανακριτή στο αρμόδιο δικαστήριο με την κατηγορία της υπεξαίρεσης δημόσιου χρήματος. Στις 7 Φεβρουαρίου 2016, το δικαστήριο αυτό αποφάσισε ότι τα περιουσιακά στοιχεία του συζύγου της, της ιδίας και του ανήλικου γιου τους θα πρέπει να δεσμευτούν. Κατ' εφαρμογή αυτής της δικαστικής απόφασης, στις 10 Φεβρουαρίου 2016 ο γενικός εισαγγελέας εξέδωσε απόφαση δέσμευσης σύμφωνα με το άρθρο 208Α α) του αιγυπτιακού νόμου περί Ποινικής Δικονομίας, το οποίο επιτρέπει στον γενικό εισαγγελέα να απαγορεύει στον κατηγορούμενο, τη σύζυγό του και τα τέκνα του να διαθέτουν τα περιουσιακά τους στοιχεία εάν υπάρχουν υπόνοιες ότι τα περιουσιακά αυτά στοιχεία είναι παράνομα προϊόντα εγκλημάτων που διαπράχθηκαν από τον εν λόγω κατηγορούμενο. Σύμφωνα με τους νόμους της Αραβικής Δημοκρατίας της Αιγύπτου, οι κατηγορούμενοι έχουν το δικαίωμα να προσβάλουν την απόφαση του δικαστηρίου επί της διαταγής απαγόρευσης ενώπιον του ίδιου δικαστηρίου. Η κα Sharshar δεν προσέβαλε την απόφαση του Δικαστηρίου.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Κατάλογος των αρμόδιων αρχών των κρατών μελών που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1, στο άρθρο 5 παράγραφος 1, στο άρθρο 7 και στο άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) και διεύθυνση για κοινοποιήσεις προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή

▼M7

ΒΕΛΓΙΟ

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

https://www.mfa.bg/en/101

ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

ΔΑΝΙΑ

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html

ΕΣΘΟΝΙΑ

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ΙΡΛΑΝΔΙΑ

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

ΕΛΛΑΔΑ

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ΙΣΠΑΝΙΑ

http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

ΓΑΛΛΙΑ

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

ΚΡΟΑΤΙΑ

http://www.mvep.hr/sankcije

ΙΤΑΛΙΑ

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

ΚΥΠΡΟΣ

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

ΛΕΤΟΝΙΑ

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ

http://www.urm.lt/sanctions

ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html

▼**M7**

ΟΥΓΓΑΡΙΑ

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

ΜΑΛΤΑ

https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

ΑΥΣΤΡΙΑ

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

ΠΟΛΩΝΙΑ

https://www.gov.pl/web/dyplomacja

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

http://www.mae.ro/node/1548

ΣΛΟΒΕΝΙΑ

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

ΣΛΟΒΑΚΙΑ

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ΣΟΥΗΔΙΑ

http://www.ud.se/sanktioner

ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ

https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions

Διεύθυνση για κοινοποιήσεις προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 07/99
B-1049 Brussels, Belgium
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu